

香港愛樂室樂管樂團十六週年音樂會

Hong Kong Chamber Wind Philharmonia

16th Annual Concert



長笛獨奏：嚴琦
星海音樂學院教授，
廣東省管樂協會主席

Flute Soloist: Yan Qi
Professor of Xinghai Conservatory
of Music, President of the
Guangdong Association
for Symphonic Bands
and Ensembles



音樂總監及指揮：譚子輝
Music Director & Conductor:
Victor Tam



長笛獨奏：胡永彥
香港長笛協會主席

Flute Soloist: Matthew Wu
Director of Hong Kong Flute
Association

Musical

23/2/2025 (星期日Sun) 3:00pm

香港大會堂音樂廳 Concert Hall, Hong Kong City Hall

票價 Price: \$230, \$180, \$150 (*\$115, \$90, \$75)

節目包括：

Program includes:

暴風雨中

Into the Storm

The 77th Hong Kong Schools Music Festival Primary School Band Set Piece
第77屆香港學校音樂節管樂隊小學組指定歌曲

長笛二重奏

Duetto

拉丁奏鳴曲

Sonata Latino

仙樂飄飄處處聞

The Sound of Music

音樂會慶典

A Concert Celebration

羅伯特·史密斯

Robert Smith

弗朗茲·多普勒 / 加特弗萊德·維特編

Franz Doppler, arr. Gottfried Veit

麥可·莫爾

Mike Mower

理察·羅傑斯 / 艾佛·列特編

Richard Rodgers, arr. Alfred Reed

安德魯·韋伯 / 庫斯特編

Andrew Webber, arr. Calvin Custer



演出嘉賓：耕韻合唱團
Guest Performer: Ko Chorus

香港愛樂室樂管樂團
HONG KONG CHAMBER WIND PHILHARMONIA

門票現正於各城市售票網售票處、網上、URBTIX手機程式及電話購票熱線發售
Tickets are now available at all URB TIX outlets, on Internet and by mobile app URB TIX

(Android and iPhone versions) and telephone

*全日制學生、長者(60歲或以上高齡人士)、殘疾人士及看護人可獲半價優惠

*Half-price tickets available for full-time students, senior citizens aged 60 or above and people with disabilities and the minder

凡購買正價門票10-19張，可獲 9 折優惠；20張或以上，可獲 8 折優惠

10% discount for group booking of 10-19 standard tickets; 20% discount for 20 or more

網上購票 Internet booking: www.urbtix.hk

電話購票 Telephone booking: 3166 1288

票務查詢及客戶服務 Ticketing enquiries and Customer Service: 3166 1100

(每日上午10時至晚上8時) (10am-8pm daily)

節目查詢 Programme enquiries: 2468 4597

流動購票應用程式 Mobile App: URB TIX (Android, HarmonyOS, iPhone / iPad)

香港愛樂室樂管樂團保留更改節目及表演者之權利

Hong Kong Wind Philharmonia reserves the rights to change the programs and artists



@HKWindPhil

主辦 Presented by

HONG KONG WIND
PHILHARMONIA
香港愛樂室樂管樂團

贊助 Sponsored by

HKWP
music limited

MusicCats
Recording Studio

FULHI ACADEMY
富麗學院

L'Oréal
PARIS



香港愛樂室樂管樂團

香港愛樂室樂管樂團以年輕專業樂手為主，為香港頂尖青年管樂團之一，致力培訓優秀的年輕樂手，及後創立香港愛樂室樂管樂團。團員大多就讀於或畢業於本地大學及音樂學院，更有一些於海外進修回港的碩士生。樂團由音樂總監譚子輝先生創立，至今已踏入第十六個樂季。2011年香港愛樂室樂管樂團榮獲西班牙大使館邀請，舉行了「愛在西班牙，樂在華倫西亞」的音樂會，並於西班牙廣播，大獲好評。樂團足跡遍及全球各地，其中包括新加坡第二屆國際管樂節(2010)及泰國交流音樂會(2012)。樂團更獲香港青年廣場場地資助，於2013-2014年期間舉辦多達八場音樂會，分為室樂系列及教育系列。2013及2024年，樂團更獲香港國際薩克斯管工作坊邀請，於開幕音樂會中與一眾世界頂尖薩克斯管樂手同台演出，好評如潮。樂團分別在第七屆(2015)、第八屆(2016)及第十屆(2018)之冬韻管樂節公開組奪得金獎，更囊括「公開組冠軍」及「最佳樂曲演繹」獎項。樂團亦在2019聶耳青少年音樂藝術周比賽中，榮獲公開組第一名。

Hong Kong Chamber Wind Philharmonia

The Hong Kong Chamber Wind Philharmonia (HKCWP) is one of the leading wind ensembles for young professionals in Hong Kong. The HKCWP was formed under the guidance of the Hong Kong Wind Philharmonia as a training platform for young professional and talented musicians. Members are mainly graduates and current students from local music schools and universities, and some have finished their graduated studies overseas. Mr. Victor Tam has been leading HKCWP as music director in the past sixteen years.

The HKCWP was invited by the Spanish Embassy to perform a concert "Day of Valencian Music" in Hong Kong which was broadcasted in Spain in 2011 and was well received. The HKCWP has also performed overseas and has received the Hong Kong Youth Square venue subsidy scheme to perform eight concerts in 2013 and 2014. In 2013 and 2024, the HKCWP was invited by the Hong Kong International Saxophone Symposium to perform with well-known saxophone artists from around the world.

In 2015, the HKCWP excelled at the 7th Winter Band Festival 2015, having achieved the "Gold Award", "Best Set Piece Award" and "Champion of Open Division". The following year the band won the "Gold Award", in the Open Division of the 8th Winter Band Festival 2016. In 2016 and 2017, the HKCWP was invited to perform in the Radio Television Hong Kong (RTHK) Radio 4 Christmas Concert in the Park. In 2017, the HKCWP has recorded their debut album. In 2019, the HKCWP also won the Champion of Open Division Group in 2019 Nie Er Youth Wind Band Art Week.



音樂總監及指揮：譚子輝

香港愛樂室樂管樂團、香港愛樂室樂管樂團和香港愛樂青年管樂團主席兼創辦人，早年於香港演藝學院主修雙簧管，畢業後考獲香港賽馬會獎學金，往美國奧伯連音樂學院深造，畢業時獲學院頒授雙簧管藝術大獎；隨後更被美國印第安納州立大學以全資獎學金錄取為研究生，並任助教一職。譚氏曾分別以首席或客席首席雙簧管手身分與多個知名的樂團合作，亦以獨奏身分作世界巡迴演出。

譚氏曾帶領香港愛樂室樂管樂團、香港愛樂青年管樂團和香港愛樂室樂管樂團到世界各地演出。譚氏現為泰國 Million

Wind Philharmonic 的首席客席指揮。譚氏亦於香港浸會大學、香港中文大學及香港教育大學任教，並為香港浸會大學音樂學院兼職講師及其管樂團總監、香港教育大學文化與創意藝術學系的榮譽駐校藝術家、香港教育大學管樂團的駐團指揮、拔萃男書院管樂團指揮、以及其他香港知名學府的管樂及管弦樂團指揮。譚氏亦經常以客席指揮和音樂節評審身分在香港及亞洲發展其演藝事業。

Music Director and Conductor: Victor Tam

Victor Tam is the Founder and the Chairman of the Hong Kong Wind Philharmonia, Hong Kong Chamber Wind Philharmonia and the Hong Kong Youth Wind Philharmonia. After graduating from the Hong Kong Academy for Performing Arts, Mr. Tam was awarded a Hong Kong Jockey Club Scholarship to study at the Oberlin Conservatory of Music in America, where he was recipient of the "Oboe Artistry Award". He then furthered his graduate studies at the Indiana University School of Music with a full scholarship as an Associate Instructor. Mr. Tam served as principal oboist and soloists in many countries.

Mr. Tam has brought the Hong Kong Wind Philharmonia, the Hong Kong Chamber Wind Philharmonia and the Hong Kong Youth Wind Philharmonia on many tours around the world. Mr. Tam currently serves as the principal guest conductor of Million Wind Philharmonic (Thailand) and also a faculty member of the Hong Kong Baptist University, The Chinese University of Hong Kong and The Education University of Hong Kong (EdUHK). Mr. Tam is the director of the HKBU Wind Symphony in the Academy of Music, an Honorary Artist-in-Residence in the Department of Cultural and Creative Arts at The Education University of Hong Kong (EdUHK), a resident conductor of EdUHK Symphonic Band, conductor of the Diocesan Boys' School Wind Orchestra (since 2004) as well as orchestra and wind band conductors at various schools in Hong Kong. He also appeared as guest conductor with various ensembles and as adjudicator at music festivals throughout Asia.



長笛獨奏：胡永彥

胡永彥創辦了香港長笛協會、香港長笛藝術學院及香港國際長笛比賽至今，一直擔任音樂總監。曾任教於香港演藝學院、香港教育大學多年。現並擔任香港城市室樂團長笛首席，並為樂團創團成員。多年來邀請了多位世界級長笛演奏家來港合作，通過舉辦這些活動，令香港長笛音樂與國際長笛音樂之間的交流更密切。

Flute Soloist: Matthew Wu

Flautist active in Asia and Europe major orchestras. Matthew Wu is Principal Flautist and a founding member of City Chamber Orchestra of Hong Kong since 2000. Wu is the founder, chairman, and music director of the Hong Kong Flute Association, the Hong Kong Flute Academy and The Hong Kong International Flute Competition. Through organizing events with world class artists Wu has brought together an internationally melodious musical exchange between the flute world in Hong Kong.



長笛獨奏：嚴琦

星海音樂學院長笛教授，菲律賓聖保羅大學博士生導師，意大利長笛協會(AFI)中國首席代表，YAMAHA藝術家，香港中文大學(深圳)音樂學院、華南師範大學、汕頭大學、肇慶學院、青島梅紐因音樂學校、南京曉莊學院客座教授，廣東省教育廳首批普通本科學校美育名師，廣東省學生體育藝術聯合會管樂打擊樂分會會長，中國管樂學會理事，廣東省管樂協會主席，中國長笛聯合會(CFA)常務理事、副祕書長。

多次擔任國內外頂級專業賽事評委，包括Nicolet 國際長笛比賽、意大利Severino Gazzelloni國際長笛比賽、廣州國際長笛比賽、中央音樂學院木管獨奏比賽、中國長笛聯合會比賽、香港國際長笛比賽、澳門國際長笛比賽、亞洲國際長笛比賽(首爾)、韓國仁川國際音樂比賽等。

Flute Soloist: Yan Qi

Professor of flute at Xinghai Conservatory of Music, Doctoral Supervisor of the Saint Paul University Philippines, Chief Representative of the Italian Flute Association (AFI) in China, Yamaha Artist, Visiting Professor of the Chinese University of Hong Kong (Shenzhen), South China Normal University, Shantou University, Zhaoqing University, Yehudi Menuhin School Qingdao and NanJing XiaoZhuang University, the first batch of aesthetic education teachers of the Guangdong Provincial Department of Education, President of the Winds and Percussion Branch of the Guangdong Students Sports and Arts Federation, Council Member of the China Association for Symphonic Bands and Ensembles, President of the Guangdong Association for Symphonic Bands and Ensembles, Executive Council Member and Vice Secretary-General of the China Flute Association (CFA).

Professor Yan served as judge for many professional competitions, including Nicolet International Flute Competition, International Flute Competition "Severino Gazzelloni" in Italy, Guangzhou International Flute Competition, Central Conservatory of Music Woodwind Solo Competition, China Flute Federation Competition, Hong Kong International Flute Competition, Macau International Flute Competition, Asian International Flute Competition (Seoul), Incheon International Competition (Korea) and more.



演出嘉賓：耕韻合唱團

耕韻合唱團(Ko Chorus)以享譽世界的日本作曲及指揮家松下耕教授命名，成立於二零一七年。耕韻合唱團由一班音樂愛好者組成，當中包括音樂老師、指揮及各行業之專業人士。合唱團希望透過演繹松下耕教授及其他日本作曲家的

合唱作品來連繫社區、分享表演藝術及進行文化交流。

短短數年，本合唱團獲邀參與多場音樂會，包括與香港愛樂室樂管樂團、香港日本合唱團及陳永華與香港中樂團等音樂團體合作。

合唱團於2022年邀請松下耕教授親臨本港舉行音樂會。繼而在2024年首次越洋參加東京國際合唱節，分別奪得「民族音樂」組金獎、組別第二名及觀眾獎，喜獲驕人成績。

Guest Performer: Ko Chorus

Inspired by the beautiful choral music of the world-renowned Japanese composer Prof. Ko Matsushita, Ko Chorus was founded in November 2017 with the goal of cultivating appreciation of Japanese choral works in Hong Kong. Comprised of passionate choristers from diverse backgrounds including music educators and professionals, Ko Chorus has gained recognition through various performances and collaborations with renowned musical groups locally and internationally.

Besides our annual concerts, Ko Chorus has performed with different music groups, including the HK Chamber Wind Philharmonia, HK Japanese Chorus, and Chan Wing Wah x HK Chinese Orchestra... etc.

After celebrating our 5th anniversary concert with Prof. Ko Matsushita, Ko Chorus embarked on their first overseas trip in 2024 to attend the Tokyo International Choir Competition. It was a major success and milestone for the choir. Ko Chorus triumphed and won a GOLD PRIZE with a 2nd place in the Folklore category. The choir also won the AUDIENCE AWARD for their category by gaining the most votes from the audience.

Musical